**Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.**

►**B**

# NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2018/653,

## annettu 26 päivänä huhtikuuta 2018,

## varastovalmiuden perustamisesta siviilikriisinhallintaoperaatioita varten

(EUVL L 108, 27.4.2018, s. 22)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

| | | virallinen lehti | | |
|---|---|---|---|---|
| | | N:o | sivu | päivämäärä |
| ►**M1** | Neuvoston päätös (YUTP) 2021/487, annettu 22 päivänä maaliskuuta 2021 | L 100 | 13 | 23.3.2021 |

▼B

# NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2018/653,

**annettu 26 päivänä huhtikuuta 2018,**

**varastovalmiuden perustamisesta siviilikriisinhallintaoperaatioita varten**

*1 artikla*

**Tavoitteet**

1. Varmistaakseen keskeisten tarvikkeiden ja resurssien ja asianmukaisten tukipalvelujen nopean lähettämisen siviilikriisinhallintaoperaatioihin sekä näiden tarvikkeiden ja resurssien nopean ja jatkuvan saatavuuden operaatioiden kannalta unioni vahvistaa valmiuksiaan perustamalla varastovalmiuden.

2. Varastovalmius voi tarvittaessa myös tarjota vastaavaa tarvikkeisiin, resursseihin ja tukipalveluihin liittyvää tukea muuta perussopimuksen 28 artiklan mukaista unionin operatiivista toimintaa tai EU:n erityisedustajia varten.

*2 artikla*

**Varastovalmiuden perustaminen**

1. Perustetaan varastovalmius 1 artiklassa esitettyjä tarkoituksia varten. Sen tehtävänä on:

a) hankkia, varastoida, ylläpitää ja täydentää liitteessä eriteltyjen keskeisten tarvikkeiden ja resurssien strateginen varasto;

b) hankkia, varastoida, ylläpitää ja asettaa saataville liitteessä eriteltyjä uusia ja käytettyjä keskeisiä tarvikkeita ja resursseja sekä tarjota tukipalveluja YTPP-alan siviilioperaatioille, mukaan lukien muiden tällaisten operaatioiden yhteydessä saadut esineet.

2. Varastovalmius voi myös hankkia, varastoida, ylläpitää ja asettaa YTPP-alan siviilioperaatioiden saataville asiaankuuluvia tarvikkeita ja resursseja, jotka vastaavat liitteessä eriteltyjä tarvikkeita ja resursseja luonteeltaan ja käyttötarkoitukseltaan.

3. Varastovalmius voi myös hankkia, varastoida, ylläpitää ja asettaa YTPP-alan siviilioperaatioiden saataville muiden tällaisten operaatioiden yhteydessä saatuja käytettyjä tarvikkeita ja resursseja, jotka poikkeavat liitteessä eritellyistä tarvikkeista ja resursseista luonteeltaan ja käyttötarkoitukseltaan.

4. Varastovalmius voi tarvittaessa suorittaa 1 kohdan b alakohdassa, 2 ja 3 kohdassa tarkoitetut tehtävät unionin muun operatiivisen toiminnan ja EU:n erityisedustajien osalta.

▼B

*3 artikla*

**Täytäntöönpano**

1. Korkea edustaja vastaa tämän päätöksen täytäntöönpanosta.

2. Tämän päätöksen teknisestä täytäntöönpanosta huolehtii Ruotsin siviilivalmiusvirasto, joka toimii varastovalmiuden hallinnoijana. Ruotsin siviilivalmiusvirasto suorittaa tehtävänsä korkean edustajan alaisuudessa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 4 artiklan 3 kohdassa säädettyjä varainhoidon valvontaa koskevia komission velvoitteita.

3. Tämän päätöksen yksityiskohtaisista täytäntöönpanojärjestelyistä sovitaan Ruotsin siviilivalmiusviraston ja siviilioperaatiokomentajan välillä komission toimivaltaisia yksiköitä kuullen. Näillä järjestelyillä on erityisesti varmistettava, että siviilioperaatiokomentajalla on pääsy varastoon teknistä ja operatiivista valvontaa varten, jotta varmistetaan siviilikriisinhallintaoperaatioiden toimintavalmius ja moitteeton toiminta. Lisäksi siviilioperaatiokomentaja arvioi, miten käytetyt resurssit soveltuvat teknisesti varastointiin ja tulevaan käyttöön, ja ilmoittaa varastojen uusimisen ja täydentämisen tarpeesta.

4. YTPP-alan siviilioperaation pyynnöstä varastovalmius asettaa 2 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 2 kohdassa tarkoitetut tarvikkeet ja resurssit operaation saataville tämän täsmällisten tarpeiden pohjalta ja toimeksiannon mukaisesti. Tätä ehtoa sovelletaan soveltuvin osin, kun on kyse muusta unionin operatiivisesta toiminnasta ja EU:n erityisedustajista.

▼M1

5. Ruotsin siviilivalmiusvirasto varmistaa varaston täyden operatiivisen valmiuden tämän päätöksen voimassaolon päättymiseen saakka. Tätä koskevista yksityiskohtaisista järjestelyistä sovitaan Ruotsin siviilivalmiusviraston, siviilioperaatiokomentajan ja komission toimivaltaisten yksiköiden kesken.

6. Varastovalmiuden hallinnoija varmistaa saumattoman siirtymisen ja luovuttamisen tuleville varastointijärjestelyille siviilioperaatiokomentajan ja komission toimivaltaisten yksiköiden johdolla.

▼B

*4 artikla*

**Rahoitusjärjestelyt**

▼M1

1. Rahoitusohje tämän päätöksen täytäntöönpanoa varten 3 kohdassa tarkoitetun sopimuksen tekopäivää seuraavien 54 kuukauden aikana on 46 197 384,22 euroa.

▼B

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetulla rahoitusohjeella rahoitettujen menojen hallinnoinnissa noudatetaan unionin yleiseen talousarvioon sovellettavia menettelyjä ja sääntöjä.

▼B

3. Komissio valvoo 2 kohdassa tarkoitettujen menojen asianmukaista hallinnointia. Tätä varten se tekee sopimuksen varastovalmiuden hallinnoijana toimivan Ruotsin siviilivalmiusviraston kanssa.

4. Edellä 3 kohdassa tarkoitetussa sopimuksessa on muun muassa määrättävä, että

a) Ruotsin siviilivalmiusviraston on hankittava 2 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa ja 2 kohdassa tarkoitetut tarvikkeet ja resurssit omissa nimissään ja omien hankintasääntöjensä mukaisesti;

b) Ruotsin siviilivalmiusviraston on asetettava tarvikkeet ja resurssit YTPP-alan siviilioperaatioiden saataville maksutta ja tarvittaessa otettava ne takaisin.

c) Ruotsin siviilivalmiusviraston on ennen sopimuksen voimassaolon päättymistä lahjoitettava kaikki varastoidut tarvikkeet ja resurssit komissiolle tai komission nimeämälle muulle yksikölle.

5. Komissio pyrkii tekemään 3 kohdassa tarkoitetun sopimuksen mahdollisimman pian tämän päätöksen voimaantulon jälkeen. Se ilmoittaa neuvostolle prosessissa mahdollisesti ilmenevistä vaikeuksista ja sopimuksen tekopäivästä.

*5 artikla*

**Raportointi**

1. Korkea edustaja raportoi neuvostolle tämän päätöksen täytäntöönpanosta kuuden kuukauden välein.

2. Komissio toimittaa neuvostolle tiedot varastovalmiuden toiminnan rahoitusnäkökohdista kuuden kuukauden välein.

*6 artikla*

**Uudelleentarkastelu**

Neuvosto tarkastelee 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua rahoitusohjetta uudelleen 18 kuukauden kuluttua 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun sopimuksen tekemisestä sen summan osalta, jonka arvioidaan olevan tarpeen YTPP-alan siviilioperaatioiden esittämien tarvikkeita ja resursseja koskevien pyyntöjen täyttämiseksi strategiseen varastoon varastoitujen esineiden lisäksi, sen varmistamiseksi, että rahoitusohjeessa otetaan huomioon näiden operaatioiden muuttuvat tarpeet. Uudelleentarkastelussa otetaan huomioon myös muun unionin operatiivisen toiminnan ja EU:n erityisedustajien muuttuvat tarpeet.

▼M1

*7 artikla*

**Voimaantulo ja voimassaolon päättyminen**

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään. Sen voimassaolo päättyy 54 kuukauden kuluttua 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun sopimuksen tekemispäivästä.

▼B

*8 artikla*

**Kumoaminen**

Kumotaan päätös 2012/698/YUTP.

▼B

*LIITE*

VARASTOVALMIUDEN HALLINNOIJAN TARJOAMAT KESKEISET TARVIKKEET JA RESURSSIT

Strategisen varaston muodostavat ne keskeiset tarvikkeet ja resurssit, jotka tarvitaan enintään 200 työntekijän YTPP-alan siviilioperaation lähettämiseksi mille tahansa operaatioalueelle 30 päivän kuluessa.

Keskeiset tarvikkeet ja resurssit ovat:

— Ajoneuvot

  — Katumaasturi

  — Kompakti katumaasturi

  — Minibussi

  — Vaikean maaston neliveto

  — Henkilöauto/farmari

— Tietotekniset laitteet

  — Palvelimet

  — Palomuurit

  — Pöytätietokoneet

  — Kannettavat tietokoneet

  — Näytöt

  — Printterit, väriaineet ja värikasetit

  — Katkottomat virtalähteet (UPS)

  — Wi-Fi-yhteyspisteet

  — Tietokone-, serveri- ja verkkolisälaitteet

— Tietoliikennelaitteet

  — Satelliittipuhelimet

  — VHF-radiopuhelimet

  — Satelliittipaikannuslaitteet (GPS)

  — Matkapuhelimet

  — Video- ja puhelinneuvottelulaitteet

— Henkilösuojaimet

  — Luotiliivit

  — Kypärät

  — Lisävarusteet

— Lääketieteelliset laitteet

  — Ensiapupakkaukset (välttämättömät tarvikkeet vammojen hallintaan saamiseksi)

  — Automaattiset ulkoiset defibrillaattorit

— Näkyvyyden takaavat tarvikkeet

  — Liput

  — Henkilökohtaiset näkyvyyden takaavat tarvikkeet (baretit, käsinauhat, huomioliivit jne.)

  — Ajoneuvotarrat

▼B

— Sekalaiset

— Henkilökortin painatuslaite (printteri henkilökortteja varten)

— Viivakoodilaitteisto (viivakoodinlukija ja printteri viivakooditarroja varten)

VARASTOVALMIUDEN HALLINNOIJAN TARJOAMAT TUKIPALVELUT

— Hankinnat

Varastovalmiuden hallinnoija hankkii strategisen varaston tarvikkeet omissa nimissään ja omien hankintasääntöjensä mukaisesti.

— Strategisen varaston varastointi, luettelointi ja varustaminen viivakoodeilla

— Huolitseminen

Varastovalmiuden hallinnoija valmistelee varastoidut tarvikkeet lähetystä varten.

Varastovalmiuden hallinnoija vastaa tarvikkeiden lähettämisestä / lähettämistä koskevien sopimusten tekemisestä seuraaviin suuntiin:

— keskusvarastolta YTPP-alan siviilioperaatiolle

— YTPP-alan siviilioperaatiolta keskusvarastolle

— YTPP-alan siviilioperaatioiden välillä

— tavarantoimittajilta ja tavarantoimittajille

— Toiminnanohjausjärjestelmä (ERP)

Varastovalmiuden hallinnoijalla on oltava toiminnanohjausjärjestelmä ja asianmukainen varajärjestelmä toiminnan ja prosessien jatkuvuuden takaamiseksi, ja se vastaa myös toiminnanohjausjärjestelmän ylläpidosta. Varastovalmiuden hallinnoija huolehtii toiminnanohjausjärjestelmän konfigurointiin, räätälöintiin ja päivittämiseen liittyvistä palveluista. Varastovalmiuden hallinnoija huolehtii myös kaikista toiminnanohjausjärjestelmän käyttämiseksi tarvittavista lisensseistä.

— Uusien ja käytettyjen tarvikkeiden tekninen huoltaminen ja korjaaminen

Varastovalmiuden hallinnoija huolehtii varastoon varastoitujen käytettyjen ja uusien tarvikkeiden teknisestä ylläpidosta ja niiden toiminnan testaamisesta. Varastovalmiuden hallinnoija vastaa myös siitä, että käytetyt tarvikkeet korjataan, jos hankintaviranomainen niin pyytää.

— Panssaroitujen ajoneuvojen kunnostaminen

Varastovalmiuden hallinnoijan odotetaan huoltavan, kunnostavan ja (uudelleen)sertifioivan panssaroituja ajoneuvoja hankintaviranomaisen pyynnöstä.

— Hävittämispalvelut

Varastovalmiuden hallinnoija huolehtii sellaisten vaarallisten aineiden, kuten akkujen, ajoneuvojen voiteluaineiden, ammusten, panssaroitujen ajoneuvojen ja radiolaitteiden hävittämiseen liittyvistä palveluista, joista operaatio ei voi eri syistä (turvallisuus, ympäristösyyt jne.) huolehtia paikan päällä. Varastovalmiuden hallinnoija huolehtii myös niiden strategisen varaston tarvikkeiden hävittämisestä, joita ei enää kannata korjata.

— Lääkkeet ja lääketieteelliset kertakäyttötarvikkeet

Varastovalmiuden hallinnoija varmistaa lääkkeiden ja lääketieteellisten kertakäyttötarvikkeiden toimittamisen suoraan toimittajalta YTPP-alan siviilioperaation lääketieteelliselle henkilöstölle.